

บางส่วนของประเภทการศรัทธา

﴿من خصال الإيمان﴾

[ไทย – Thai – تايلاندي]

มุหัมมัด บิน อิบรอฮีม อัตตุวัยญีรีย

แปลโดย : ยูซุฟ อับบักร์

ผู้ตรวจทาน : อัลฮัน นิยมเดชา

ที่มา : หนังสืออมุคตะศ็อร อัลฟิกฮิล อิสลามีย์

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿من خصال الإيمان﴾

« باللغة التايلاندية »

الشيخ محمد بن إبراهيم التويجري

ترجمة: يوسف أبوبكر

مراجعة: عصران إبراهيم

مصدر: كتاب مختصر الفقه الإسلامي

2010 - 1431

islamhouse.com

บางส่วนของประเภทการศรัทธา

การมอบความรักต่อท่านรอสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม

عن أنس رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ: «لا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ». متفق عليه

จากอนัส เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ กล่าวว่่า ท่านรอสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่่า “คนหนึ่งคนใดในกลุ่มพวกท่านการศรัทธาของเขายังไม่สมบูรณ์ จนกว่าฉันจะเป็นที่รักยิ่งแก่เขา มากกว่าบิดาของเขา ลูกของเขา และบรรดามนุษย์ทั้งหมด” (บันทึกโดยอัลบุคอรียุหมายเลขหะดีษ 15 สำนวนหะดีษเป็นของท่าน และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 44)

การมอบความรักให้แก่ชาวอันศอร

عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: «آيَةُ الْإِيْمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ وَآيَةُ النِّفَاقِ بُغْضُ الْأَنْصَارِ». متفق عليه

จากอนัส เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ จากท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่่า “เครื่องหมายของการศรัทธาคือการรักชาวอันศอร และเครื่องหมายของการกลับกลอกคือการเกลียดชังชาวอันศอร” (บันทึกโดยอัลบุคอรียุ หมายเลขหะดีษ 17 สำนวนหะดีษเป็นของท่าน และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 74)

การมอบความรักให้แก่บรรดาผู้ศรัทธา

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تَدْخُلُوا الْحِجَّةَ حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّىٰ تَحَابُّوا، أَوْ لَا أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ». أخرجه مسلم

จากอบีฮุร็อยเราะฮฺ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ กล่าวว่่า ท่านรอสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่่า “พวกท่านทั้งหลายจะไม่ได้เข้าสวนสวรรค์จนกว่าพวกท่านจะเป็นผู้ศรัทธา พวกท่านจะยังไม่เป็นผู้ศรัทธาจนกว่าพวกท่านจะรักใคร่กัน เหาหรือไมฉันจะบอกให้กับพวกท่าน สิ่งหนึ่ง เมื่อพวกท่านได้ปฏิบัติมันแล้วจะทำให้พวกท่านเกิดความรักขึ้น จงกล่าวสลามระหว่างพวกท่านด้วยกัน” (บันทึกโดยมุสลิม หมายเลขหะดีษ 54)

การมอบความรักให้แก่พี่น้องมุสลิม

عن أنس بن مالك رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: «لا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ - أَوْ قَالَ لِجَارِهِ - مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ» .
متفق عليه

จากอนัส บิน มาลิก เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ จากท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า “คนหนึ่งคนใดในกลุ่มพวกท่านการศรัทธาของเขายังไม่สมบูรณ์ จนกว่าเขาจะรักให้ ได้แก่พี่น้องของเขา - หรือเพื่อนบ้านของเขา - เสมือนที่เขารักให้ได้แก่ตัวของเขาเอง ” (บันทึก โดยอัลบุคอรียุหมายเลขหะดีษ 13 สำนักนวะหะดีษเป็นของท่าน และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 15)

การให้เกียรติต่อเพื่อนบ้านและแขกผู้มาเยือน และการเจียมเจียนนอกจากสิ่งที่ดีงาม

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن رسول الله ﷺ قال: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ» .
متفق عليه

จากอบีฮุร็อยเราะฮุ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ จากท่านรอซูลุลลอฮุ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า “ผู้ที่ศรัทธาต่ออัลลอฮุและวันอาคิเราะฮุจงพูดสิ่งที่ดี หรือไม่ก็นิ่งเจียมเสีย ผู้ที่ศรัทธาต่ออัลลอฮุและวันอาคิเราะฮุจงให้เกียรติต่อเพื่อนบ้านของเขา และผู้ที่ศรัทธาต่ออัลลอฮุและวันอาคิเราะฮุจงให้เกียรติต่อแขกของเขา” (บันทึกโดยอัลบุคอรียุ หมายเลขหะดีษ 6018 สำนักนวะหะดีษเป็นของท่าน และมุสลิมหมายเลขหะดีษ 47)

การใช้กันในเรื่องของความดีงามและการห้ามปรามในเรื่องของความชั่วช้า

عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال : سمعت رسول الله ﷺ يقول: «مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ» .
أخرجه مسلم

จากอบีสะอีด เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ กล่าวว่า ฉันได้ยินท่านรอซูลุลลอฮุ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า “บุคคลหนึ่งบุคคลใดจากพวกท่านเมื่อ

เขาพบเห็นสิ่ง ที่ไม่ดี ดังนั้นเขาจึงเปลี่ยนมันด้วยกับมือ หากไม่มี
ความสามารถก็จงเปลี่ยนด้วยกับลิ้น (คำพูด) หากไม่มีความสามารถก็จง
เปลี่ยนด้วยกับหัวใจ ดังกล่าวเป็นการศรัทธาที่อ่อนแอที่สุด ” (บันทึกโดย
มุสลิม หมายเลขหะดีษ 49)

การตักเตือนบอกกล่าวด้วยความจริงใจ

عن تميم الداري رضي الله عنه أن النبي ﷺ قال: «الدِّينُ النَّصِيحَةُ»
فُلْنَا لِمَنْ؟ قَالَ: لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلَا ئِمَّةَ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ».
أخرجه مسلم

จากตะميم อัลดารีเยะ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ แท้จริงท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิ
วะสัลลัม กล่าวว่า “ศาสนาคือการตักเตือนบอกกล่าว พวกเราถามว่า เพื่อ
ใคร? ท่านรอซูลตอบว่า เพื่ออัลลอฮุ เพื่อคัมภีร์ของพระองค์ เพื่อรอซูลของ
พระองค์ เพื่อบรรดาผู้นำของมวลมุสลิม และเพื่อผู้คนโดยทั่วไป ” (บันทึก
โดยมุสลิม หมายเลขหะดีษ 55)

ความศรัทธาเป็นการทำงานที่มีความประเสริฐที่สุด

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ: أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟
قَالَ: «إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ» قِيلَ ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»
قِيلَ ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «حَجُّ مَبْرُورٍ». متفق عليه

จากอบีฮุรอยเราะฮะฮุ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ แท้จริงท่านรอซูลุลลอฮุ ศ็อลลัลลอฮุ
อะลัยฮิวะสัลลัม ถูกถามว่า “การทำงานใดที่มีความประเสริฐที่สุด? ท่านตอบ
ว่า “การศรัทธาต่ออัลลอฮุและศาสนทูตของพระองค์ ” มีผู้ถามต่ออีกว่า
หลังจากนั้นการทำงานอะไรอีก? ท่านตอบว่า “การญิฮาดในหนทางของอัลลอฮุ”
มีผู้ถามต่ออีกว่า หลังจากนั้นการทำงานอะไรอีก? ท่านตอบว่า “การประกอบ
พิธีฮัจญ์ที่ถูกตอบรับ ” (บันทึกโดยอัลบุคอรีเย หมายเลขหะดีษ 26 ส่วนวนหะ
ดีษเป็นของท่าน และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 83)

การศรัทธาจะเพิ่มพูนด้วยการเคารพภักดีและจะลดหย่อนด้วยการฝ่าฝืน

1. อัลลอฮุตรัสว่า

﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ وَلِلَّهِ جُنُودٌ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾ [الفتح: 4]

ความหมาย “พระองค์คือผู้ที่ทรงประทานความเยียบสงบลงมายังจิตใจของบรรดาผู้ศรัทธา เพื่อพวกเขาจะได้เพิ่มพูนการศรัทธาให้กับการศรัทธาของพวกเขา และเป็นของอัลลอฮฺ คือ โพร่พลแห่งบรรดาชั้นฟ้าและแผ่นดิน และอัลลอฮฺเป็นผู้ทรงรอบรู้ผู้ทรงปรีชาญาณ” (อัลฟัตฮฺ : 4)

2. อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ

ءَامَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾ [التوبة: 124]

ความหมาย “และเมื่อมีบทหนึ่งบทใดของอัลกุรอานถูกประทานลงมา ดังนั้นในบรรดาของพวกเขา กล่าวกันว่ามิใช่ใครบ้างในกลุ่มของพวกเขาที่บทนี้ทำให้การศรัทธาเพิ่มขึ้น สำหรับบรรดาผู้ที่มีความศรัทธานั้นบทนี้ได้ทำให้การศรัทธาเพิ่มขึ้นแก่พวกเขา และพวกเขาก็มีความปิติยินดี” (อัลเตอาบะฮฺ : 124)

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «لا يزني الزاني حين يزني وهو مؤمن، ولا يسرق السارق حين يسرق وهو مؤمن، ولا يشرب الخمر حين يشربها وهو مؤمن». متفق عليه

3. จากอบีฮุร็อยเราะฮฺ เราะฮิฮฺฎ็อลลอฮฺอันฮุ แท้จริงท่านรอซูลุลลอฮฺ คือลัลลัลลอฮฺอะลัยฮิวะสَّلَام กล่าวว่ “ผู้ทำซินาจะไม่ทำซินาในขณะที่ทำซินาโดยที่เขาเป็นมุอฺมิน (มีการศรัทธาที่สมบรูณ์) ผู้ขโมยจะไม่ลักขโมยในขณะที่ขโมยโดยที่เขาเป็นมุอฺมิน (มีการศรัทธาที่สมบรูณ์) และเขาจะไม่ดื่มสุราในขณะที่ดื่มโดยที่เขาเป็นมุอฺมิน (มีการศรัทธาที่สมบรูณ์)” (บันทึกโดยอัลบุคอริฮฺ หมายเลขหะดีษ 2475 และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 57 สำนวนหะดีษเป็นของท่าน)

عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: «يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ وَزُنْ شَعِيرَةٌ مِنْ خَيْرٍ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ وَزُنْ بُرَّةٌ مِنْ خَيْرٍ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ

قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ وَزُنْ ذَرَّةٌ مِنْ خَيْرٍ «، وفي رواية : «مِنْ إِيْمَانٍ» مكان «مِنْ خَيْرٍ». متفق عليه

4. จากอนัศ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ จากท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่ “จะได้ออกจากนรกผู้ทีกล่าวว่ –ลาอิลลาฮาอิลลัลลอฮุ- ขณะทีใน หัวใจของเขามีน้ำหนักของความดีงามเท่กับเมล็ดข้าวบารเลย์ จะได้ออกจาก นรกผู้ทีกล่าวว่ –ลาอิลลาฮาอิลลัลลอฮุ- ขณะทีในหัวใจของเขามีน้ำหนักของ ความดีงามเท่กับเมล็ดข้าวสาลี และจะได้ออกจากนรกผู้ทีกล่าวว่ –ลาอิลลา ฮาอิลลัลลอฮุ- ขณะทีในหัวใจของเขามีน้ำหนักของความดีงามเท่กับเมล็ด ข้าวโพด” ในอีกส่ายรายงานท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่ “น้ำหนักของการศรัทธา” แทนค่วว่ “ของความดีงาม” (บันทึกโดยอัลบุคอ รียู หมายเลขหะดีษ 44 สำนวนหะดีษเป็นของท่านและมุสลิมหมายเลขหะดีษ 193)

บทบัญญัติเกี่ยวกับการงานของกาฟิร (ผู้ปฏิเสธ) ที่ได้ปฏิบัติก่อนเข้ารับอิสลาม

1. เมื่อผู้ปฏิเสธได้เข้ารับอิสลามแล้วได้ปฏิบัติตนอย่างดี ดังนั้นความผิดที่ผ่านมัจจะถูก อภัยโทษ ให้แก่เขา ดังที่อัลลอฮุตรัสว่

﴿قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا

فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ [الأنفال 38]

ความหมาย “จงกล่าวเถิด (มุหัมมัด) แก่บรรดาผู้ทีได้ปฏิเสธการศรัทธา หาก พวกเขาหยุดยั้ง (การเป็นศัตรูและรีบศรัทธาต่อท่านนบี) สิ่งทีแล้วมัจจะถูก อภัยให้แก่เขา และหากพวกเขากลับไป (ต่อต้าน) อีก แท้จริงนั้นแนวทางของ ผู้ทีมัจก่อนๆ นั้นได้ผ่านมัจแล้ว (คือได้รับโทษอย่างหนัก)” (อัลอัมฟาล : 38)

2. การประกอบคุณงามความดีเขาจะได้รับผลตอบแทน

لما ثبت أن حكيم بن حزام رضي الله عنه قال لرسول الله ﷺ

أرأيتَ أموراً كنتُ أتَحَنَّتُ بها في الجاهلية هل لي فيها من شيء؟

فقال له رسول الله ﷺ: «أَسَلِمْتَ عَلَيَّ مَا أَسَلَفْتَ مِنْ خَيْرٍ». متفق

عليه

มีรายงานว่ หะกีม บิน หิซาม เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ถามท่านรอฮูล ศ็อลลัลลอ ฮุอะลัยฮิวะสัลลัมว่ “ท่านมีความเห็นอย่างไรในสิ่งทีฉัน ได้หลีกเลี่ยงจาก

ความผิดในสมัยญาฮิลียะฮ์จะได้รับความดีจากสิ่งนั้นบ้างหรือไม่ ? ท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัมว่า “ท่านเข้ารับอิสลามบนความดิ่งามในสิ่งที่ท่านได้กระทำผ่านมา” (บันทึกโดยอัลบุคอรีฮฺ หมายเลขหะดีษ 1437 และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 123 ส่วนนวนหะดีษเป็นของท่าน)

3. ผู้ที่เข้ารับอิสลามต่อจากนั้นได้ทำความผิด เขาจะถูกลงโทษทั้งครั้งก่อนและครั้งหลัง ดังวจนะของ ท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัมที่ว่า

لِقَوْلِهِ ﷺ: «مَنْ أَحْسَنَ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يُؤَاخَذْ بِمَا عَمِلَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ،
وَمَنْ أَسَاءَ فِي الْإِسْلَامِ أُخِذَ بِالْأَوَّلِ وَالْآخِرِ». متفق عليه

ความหมาย “ผู้ที่ประกอบคุณงามความดีในอิสลามเขาจะไม่ถูกลงโทษต่อสิ่งที่เขาได้กระทำไว้ในสมัยญาฮิลียะฮ์ และผู้ที่ได้ทำความผิดในอิสลาม เขาจะถูกลงโทษทั้งครั้งก่อน (สมัยญาฮิลียะฮ์) และครั้งหลัง (ตอนที่อยู่ในอิสลาม) (บันทึกโดยอัลบุคอรีฮฺ หมายเลขหะดีษ 6921 และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 120)